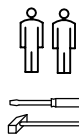
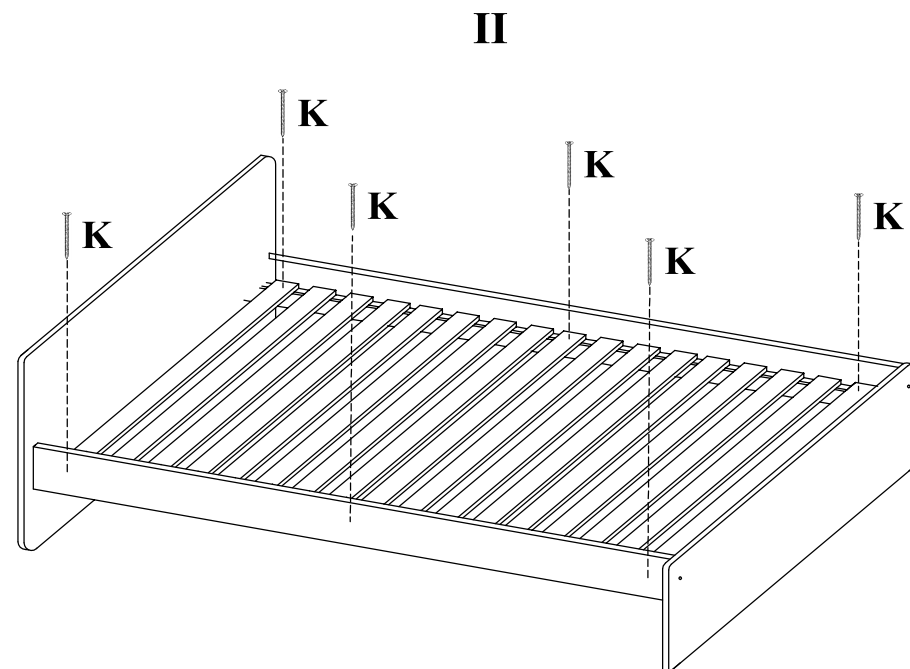
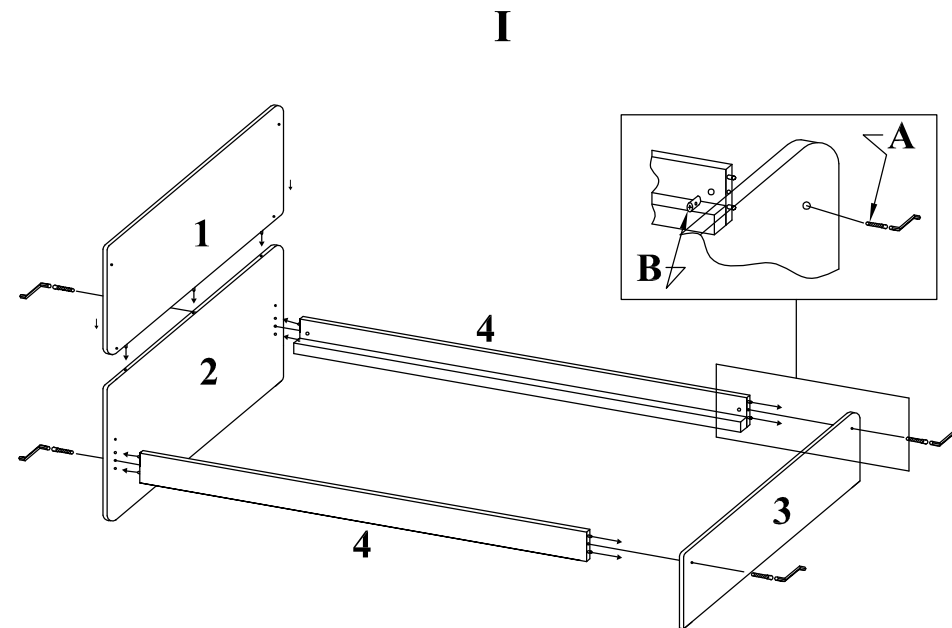
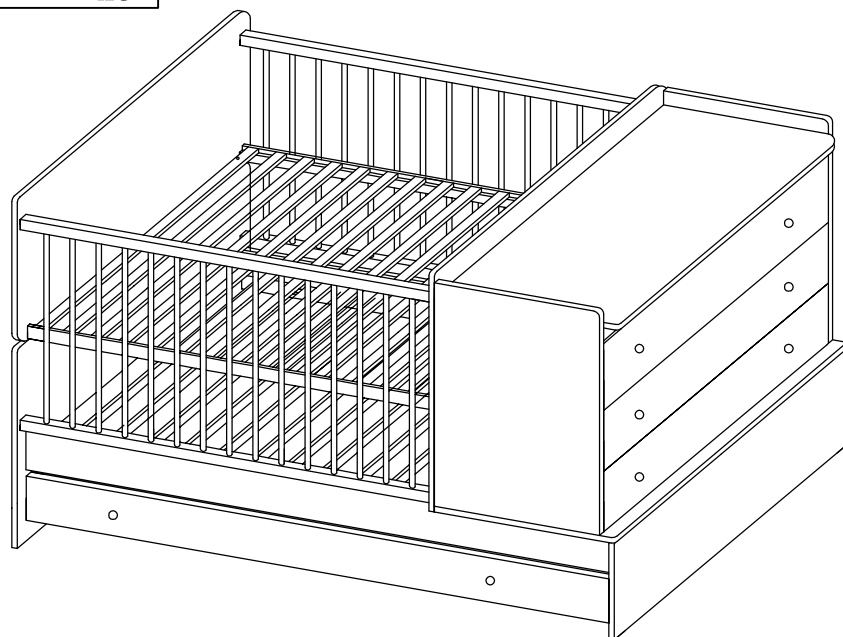
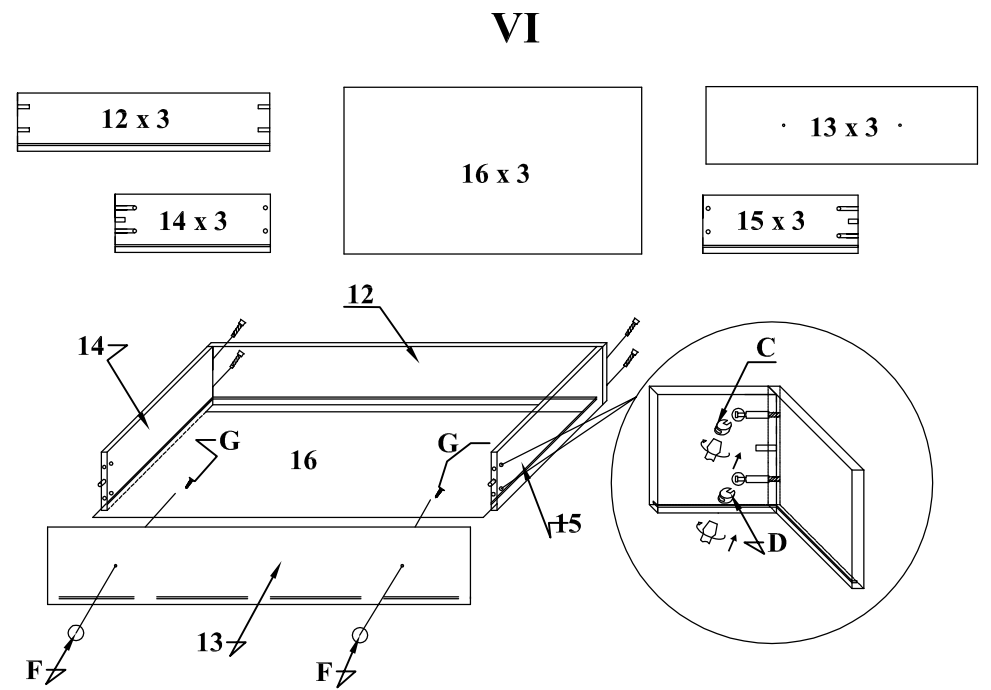
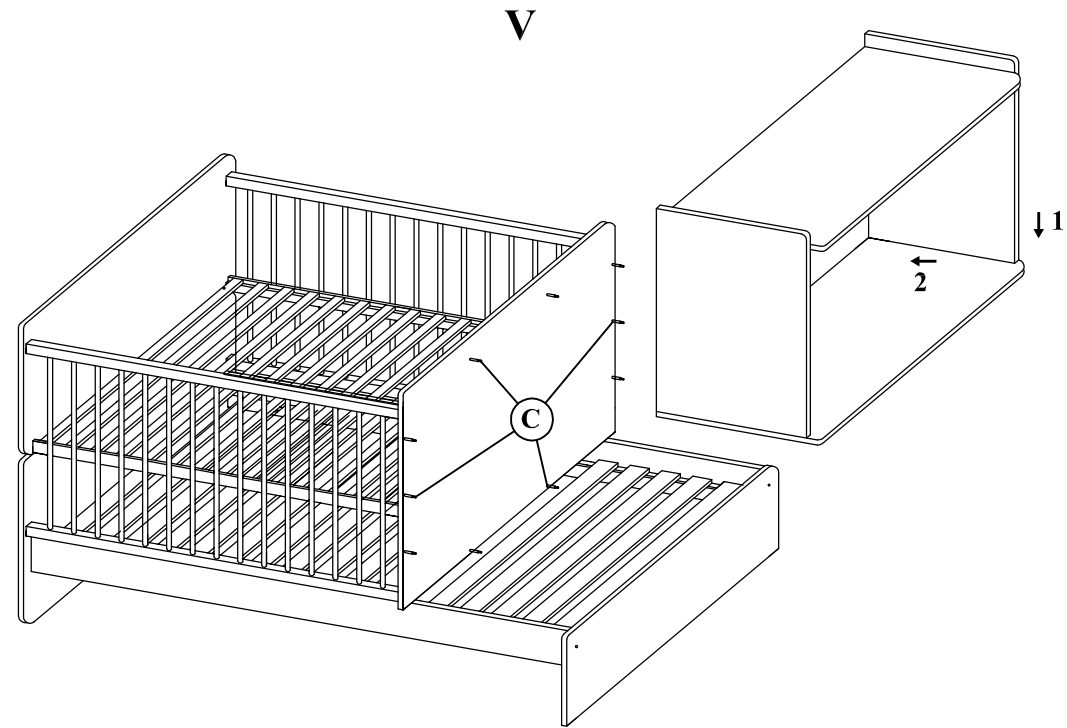
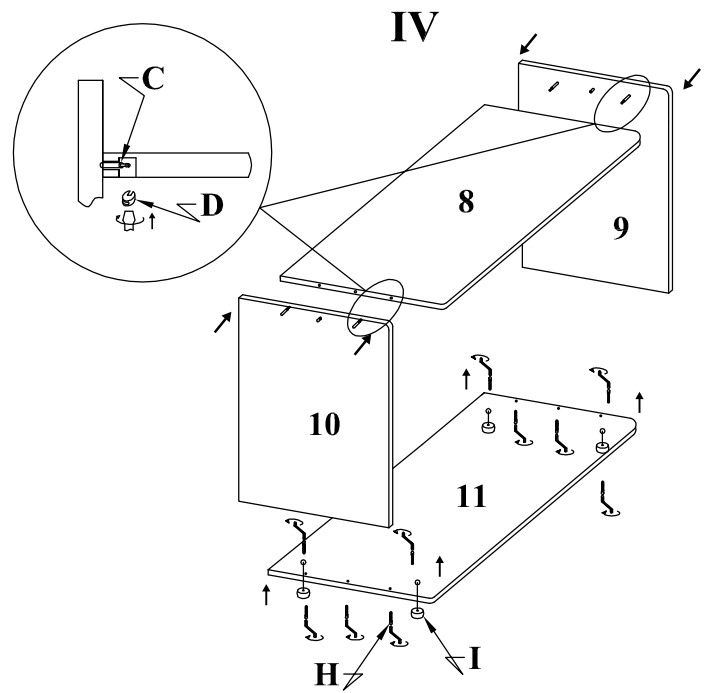
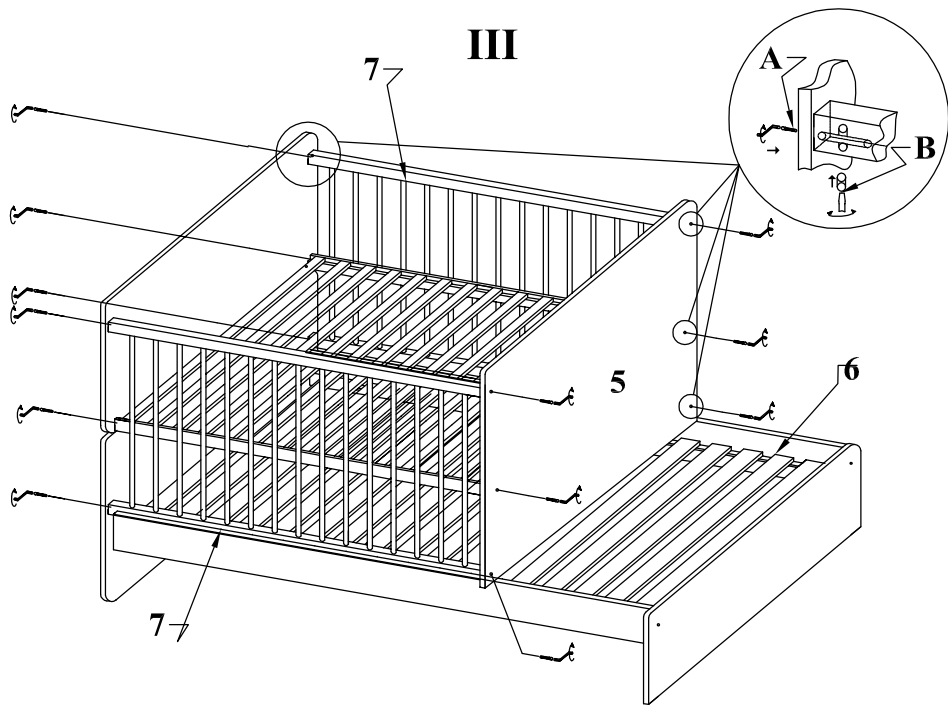


INSTRUKCJA MONTAŻU
KOMPAKT

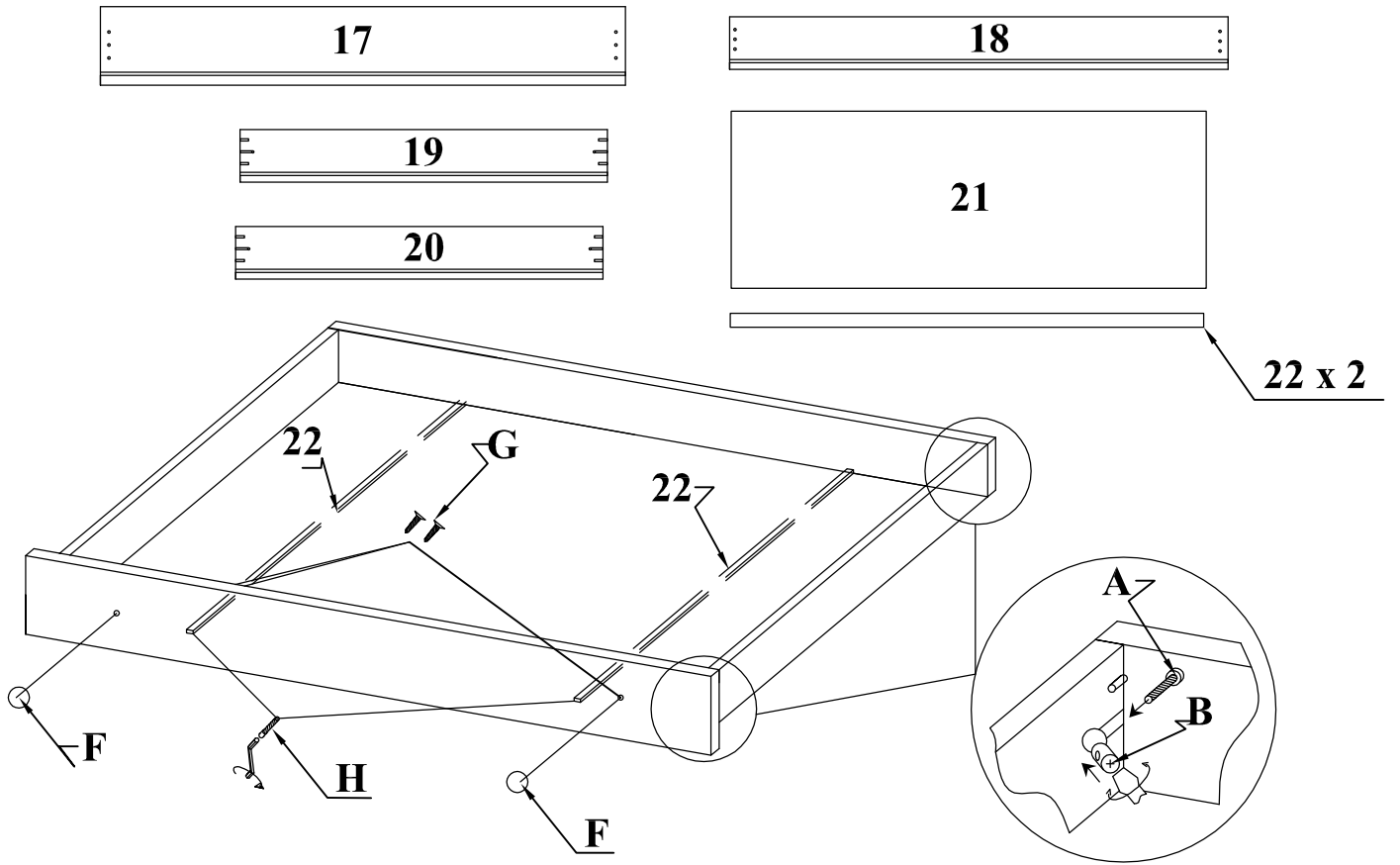


(A) x20	(B) x20	(C) x28	(D) x28	(E) x25
(F) x8	(G) 4.1x28mm x8	(H) 7x50mm x22	(I) x4	(J) x1
(K) x6				

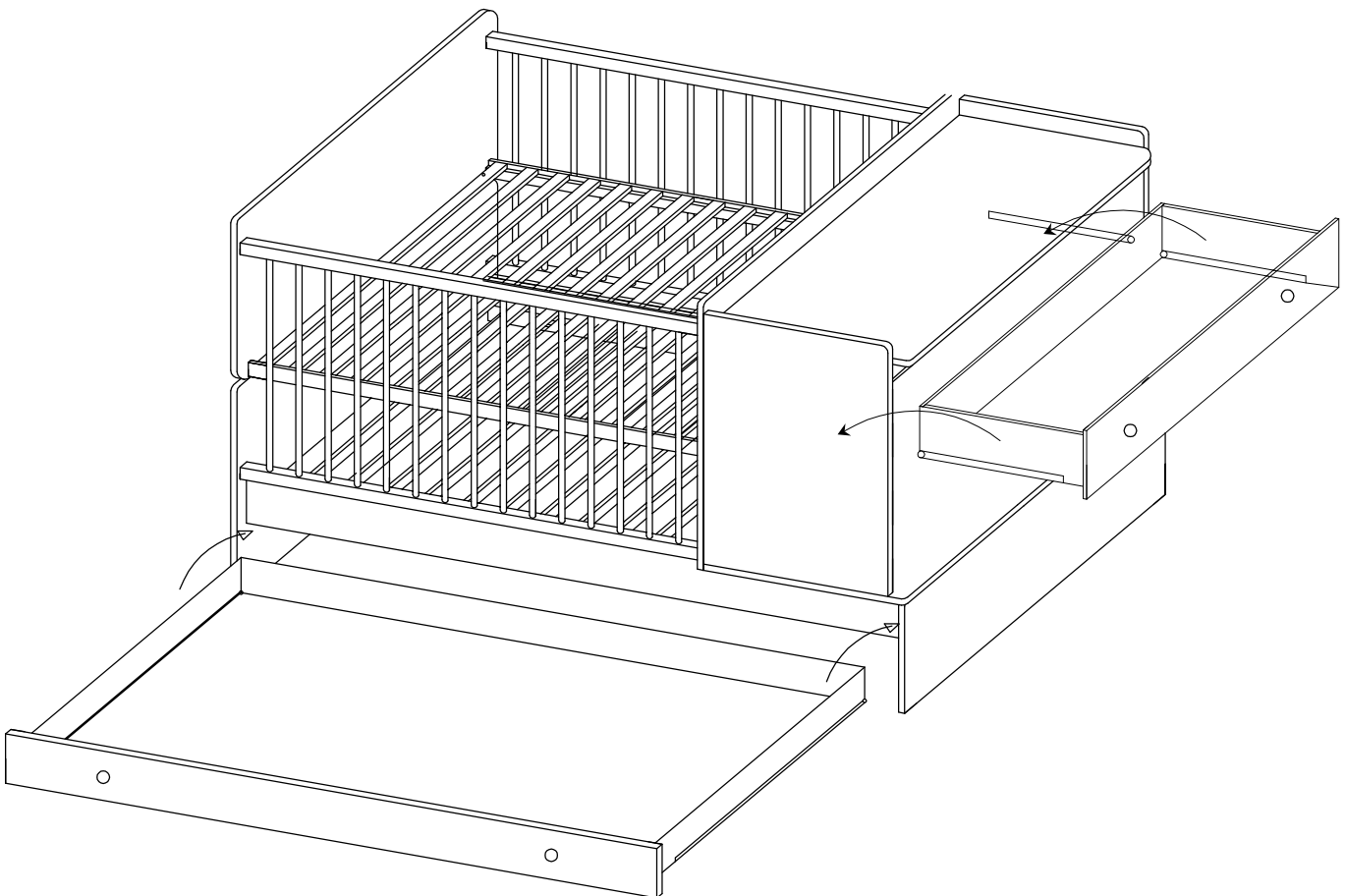




VII



VIII



PL WAŻNE. ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA. PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

OSTRZEŻENIA:

Ostrzeżenie: Bądź świadom ryzyka, jakie stanowi otwarty ogień oraz inne silne źródła ciepła, takie jak promienniki elektryczne lub gazowe itp. umieszczone w pobliżu łóżka.

Ostrzeżenie: Nie używać łóżka, jeżeli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.

Ostrzeżenie: Nie pozostawiać w łóżku czegokolwiek ani nie ustawiać łóżka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia lub powieszenia dziecka, np. przewody, sznurki zaston/żaluzji.

Ostrzeżenie: Nie używać w łóżku więcej niż jednego materaca.

WSKAZÓWKI I ZALECENIA:

- Łóżko dziecięce gotowe jest do użytkowania tylko wtedy, gdy jest zmontowane, a śruby mocujące są odpowiednio dokręcone (patrz instrukcja montażu)
- Wszystkie okucia podczas ich montażu muszą być dobrze dokręcone oraz regularnie sprawdzane i w razie konieczności dokręcane.
- Wysokość dna łóżka jest regulowana; najniższe położenie jest najbezpieczniejsze i gdy dziecko zaczyna samodzielnie siadać, zaleca się używać tylko tego poziomu.
- W łóżeckach z opuszczanymi bokami zachować ostrożność – jeżeli pozostawiasz dziecko w łóżku bez nadzoru, zawsze sprawdź, czy bok opuszczany jest zamknięty.
- Grubość materaca powinna być taka, aby wewnętrzna wysokość (mierzona od górnej płaszczyzny materaca do górnej krawędzi ramy łóżka) wynosiła co najmniej 500mm w najniższym położeniu dna i co najmniej 200mm w najwyższym położeniu dna łóżka.
- Na krótkim boku łóżecka jest umieszczony na stałe znak, pokazujący maksymalną grubość materaca, jaki może być stosowany w łóżku przy najwyższym położeniu dna łóżka.
- Łóżko nie posiada materaca stanowiącego jego wyposażenie. Długość i szerokość materaca powinna być taka, aby szczelina między materacem a bokami i szczytami nie przekraczała 30mm.
- Aby zapobiec obrażeniom dziecka wskutek upadku łóżko nie powinno być dłużej używane, jeżeli dziecko potrafi się wspiąć i wyjść z łóżka.
- W celu zachowania czystości zaleca się przetarcie powierzchni mebla wilgotną ściereczką.

CZ DŮLEŽITÉ. UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. ČTĚTE POZORNĚ.

UPOZORNĚNÍ:

Upozornění: Pozor na nebezpečí otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, jako elektrická topná tělesa, plynová topná tělesa atd.

Upozornění: Výrobek se nepoužívá, pokud je jakákoliv jeho část rozbitá, roztrhaná nebo chybí a používají se pouze náhradní díly schválené výrobcem.

Upozornění: výrobek nedávajte do blízkosti jiného predmetu, ktorý by mohol sloužiť jako opora nebo poskytuje nebezpečí udušení nebo uškrcení, např. řetízky, provázky, stínidel v závěsu, atd.

Upozornění: U dětské postýlky se používá pouze jedna matrace.

NÁVOD K POUŽITÍ:

- montovaný dřevěný výrobek je připraven k použití pouze tehdy, jsou-li všechny montážní šrouby pevně dotaženy (viz. montážní návod).
- Regulovatelná výška dna-nejnižší poloha je nejbezpečnější, pokud si dítě již samo sedá, používejte pouze tuto polohu.
- Nenechávat dítě v postýlce bez dozoru, vždy se ujistit, že pohyblivé bočnice jsou v uzavřené poloze.
- Tloušťka matrace musí být taková, že vnitřní výška (od povrchu matrace k horní hraně rámu postýlky) je minimálně 500mm v nejnižší pozici dna postýlky a minimálně 200mm v nejvyšší pozici dna postýlky.
- Max. výška matrace je označena na čele postýlky na vnitřní straně (jako nevyvrtná díрка).
- Matraci do postýlky vždy používejte pouze odpovídající rozměrům postýlky. Délka a šířka musí být taková, že mezera mezi matrací a bočnicemi a čely nepřesahuje 30mm.
- Postýlku udržujte v čistotě, omyvejte lehce navlhlým bavlněným hadříkem v čisté vodě bez žádných chemických prostředků.
- Všechny spoje je nutno dotahovat tak, aby hlavy šroubů byly řádně zapuštěny. Hrozí nebezpečí úrazu či udušení dítěte při zaháknutí oděvu! Dotažení šroubů kontrolujte minimálně jedenkrát do měsíce a dle potřeby dotáhněte.
- Používejte pouze díly dodané výrobcem

EN IMPORTANT. RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

WARNINGS:

Warning: be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.

Warning: Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.

Warning: Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

Warning: Do not use more than one mattress in the cot.

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Cot is ready for use, only when the locking mechanisms are engaged. Check carefully that they are fully engaged before using the folding cot.
- The lowest base position is the safest. The base should always be used in that position as soon as the baby is old enough to sit up.
- If you leave the child unattended in the cot, always make sure that the movable side is closed.
- Thickness of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 500 mm in the lowest position of the cot base and at least 200 mm in the highest position of the cot base.
- The mark on the ends indicates the maximum thickness of the mattress to be used with the cot.
- The cot mattress is not included. Its length and width shall be such that the gap between the mattress and the sides and ends does not exceed 30 mm.
- All assembly fittings should always be tightened properly and checked regularly and retightened as necessary.
- For cleaning use the damp cloth.
- To prevent injury from falls when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used for that child.

SK DÔLEŽITÉ. USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE NAHLIADNUTIE. ČÍTAJTE POZORNE.

UPOZORNENIA:

Upozornenie: Majte na zreteli nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, ako sú elektrické a plynové vykurovacie telesá atď. v tesnej blízkosti postielky.

Upozornenie: Nepoužívajte postielku, ak je akákoľvek časť zlomená, pothnaná alebo chýbajúca a používajte len náhradné časti schválené výrobcom.

Upozornenie: Nenechávajte čokoľvek v postielke alebo neumiestňujte postielku blízko iného výrobku, ktorý by mohol spôsobiť ako opora na nohy, alebo by mohol spôsobiť udusenie alebo uškrcenie napr. šnúrky, žalúziové/záclonové povrázky atď.

Upozornenie: Nepoužívajte viac ako jeden matrac do postielky.

RADY A ODPORÚČANIA:

- Detská postielka je pripravená na použitie, len ak sú zaisťovacie mechanizmy zaistené.
- Pred použitím skladacej postielky je potrebné pozorne skontrolovať, či sú zaisťovacie mechanizmy zaistené. (podľa montážneho návodu)
- Ak je výška lôžkovej plochy postielky nastaviteľná, najnižšia poloha je pre dieťa najbezpečnejšia.Lôžková plocha by sa mala vždy používať v tejto polohe, keď dieťa dosiahne vek, kedy sa dokáže posadiť.
- Ak necháte dieťa v postielke bez dozoru, vždy sa uistite, že pohyblivé bočnice sú zaistené (platí pre postielky s pohyblivými bočnicami).
- Hrúbka matraca musí byť taká, aby vnútorná výška (od povrchu matraca po horný okraj rámu postielky) bola najmenej 500 mm v najnižšej polohe lôžkovej plochy postielky a najmenej 200 mm v najvyššej polohe lôžkovej plochy postielky.
- Na kratšom boku postielky, je umiestnený znak informujúci o maximálnej hrúbke matraca, ktorý je možné použiť v najvyššej polohe lôžkovej plochy postielky.
- Pri postielke nie sú stanovené rozmery matraca. Dĺžka a šírka použitého matraca musia byť také, aby medzera medzi matracom a bočnicami a čelami neprekročila 30 mm.
- Ak je dieťa schopné vyliezť von z postielky, táto postielka sa nesmie ďalej používať pre toto dieťa, aby sa zabránilo poraneniu pri páde.
- V záujme zachovania čistoty je vhodné zotrieť povrch nábytku vlhkou handričkou.

HU FONTOS. ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST. OLVASSA EL FIGYELMESEN.

FIGYELMEZTETÉSEK:

figyelem: veszélyt jelent a nyílt láng és más erős hőforrás, elektromos tüzek, gáz égők, stb., ha a kiságy a közelében van.

Figyelem: Soha ne használja a kiságyat, ha valamely része sérült, törött vagy hiányzik és csak olyan alkatrészt használjon, amely a gyártó által jóváhagyott.

Figyelem: Soha ne hagyjon semmit a kiságyba vagy a kiságy közelében másik terméket, amelyre ráállhat a gyerek, vagy amelyek fulladást okozhatnak, vagy megfojthatják a gyereket, mint például madzagok, roló/függöny zsinór, vezetékek, stb.

Figyelem: Soha ne használjon egynél több matracot a kiságyban.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

- Az ágy használatra kész, ha a zárószervezeteket rögzítette megfelelően. Ellenőrizze, hogy az összes illesztés megfelelően zár-e mielőtt használni kezdik az ágyat.
- A legalacsonyabb helyzet a fekvőfelületnek a legbiztonságosabb. Az ágy magasságát mindenképpen így állítsa be, ha a gyerek már elég idős ahhoz, hogy pozíciót váltson és fel tud már úlni.
- Ha a gyereket felügyelet nélkül hagyja a kiságyban, akkor mindig győződjön meg róla, hogy a mozgatható oldal zárva van.
- A matrac vastagságának olyannak kell lenni, hogy a fekvőfelület magassága (a matrac felső felülete és a kiságy széle közötti távolság) legalább 50 cm a legalacsonyabb pozícióban és legalább 20 cm a legmagasabb fekvőpozícióban a távolságot a kiságy szélétől.
- A jel a végeken mutatja, hogy milyen maximális vastagságú matrac használható a kiságyban.
- A kiságyhoz matrac nem tartozék. A matrac hosszúsága és szélessége a kiságy méreteihez képest maximum 3 cm-rel lehet kisebb, ennél nagyobb hézag nem lehet, mert balesetveszélyes.
- Tisztításra nedves ruhát használjon.
- A balesetek elkerülése érdekében (pl.: leesik a gyerek), ha a gyerek már önállóan ki tud mászni a kiságyból, ne használja tovább a kiságyat.
- Rendszeresen ellenőrizze az összes alkatrészt, csavar és összeillesztet elem rögzülését, hogy megfelelő-e, időnként húzza meg a csavarokat, ha szükséges.

RO IMPORTANT. MENȚINEREA PENTRU VIITOR REFERINȚĂ. CITEȘTE CU ATENȚIE.

AVERTISMENTE:

Atenție: nu plasați patutul în zona apropiată oricărei surse directe de foc sau incalzire

Atenție: nu folosiți patutul dacă are vreo defecțiune sau piesa lipsă!!! NU utilizați piese nerecomandate de producator.

Atenție: NU lasați obiecte în patut pe care copilul le-ar putea escadała, deoarece în acest fel, copilul poate sa cada în afara acestuia si se va accidenta

Atenție: NU folosiți mai mult de o saltea în patut

INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE:

- Patutul este gata de utilizare cand toate mecanismele de pliere sunt deschise complet. Verificati cu atentie ca acestea sa fie corect cuplate.
- Cea mai sigura pozitie a patutului este la cel mai jos nivel, in acest mod, copilul nu poate sa cada din patut sau sa il escadazeze cand este in picioare.
- NU lasați copilul nesupravegheat în patut. Totuși, dacă o faceti, verificati ca partea mobila sa fie inchisă!
- Grosimea saltelei trebuie sa fie în asa fel incat distanta dintre nivelul inferior si varful patutului sa fie mereu de 50 cm si 20 cm la nivelul superior. Acest lucru reduce riscul ca micutul sa cada afara din patut.
- Grosimea maxima a saltelei pe care o puteti utiliza cu acest gen de patut sa nu depaseasca 12 cm.
- Salteaua NU este inclusa!!! Lungimea si latimea saltelei trebuie sa fie de asa natura incat diferenta dintre aceasta, partile laterale si capete sa nu depaseasca 3 cm.
- Verificati periodic integritatea patutului si a pieselor. Inlocuiti orice parti rupte sau deteriorate. Verificati mereu ca acestea sa fie corect cuplate!
- Ca sa preveniti orice pericol, cand copilul poate sa se catere afara din patut, nu mai utilizati patutul!
- Pentru a curăța pătuțul folosiți o bucată de material umed.